

DIREKTIVE

PROVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2018/1581

od 19. listopada 2018.

o izmjeni Direktive Vijeća 2009/119/EZ u pogledu metoda izračunavanja obveza držanja zaliha

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/119/EZ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3., stavak 4.,

budući da:

- (1) Komisija je u skladu s člankom 22. Direktive 2009/119/EZ provela preispitivanje funkcioniranja i provedbe Direktive („evaluacija u sredini provedbenog razdoblja”) kojim je istaknuta potreba za nizom tehničkih izmjena Direktive radi njezine lakše provedbe ⁽²⁾.
- (2) Tromjesečna odgoda nove godišnje obveze držanja zaliha u skladu s Direktivom 2009/119/EZ trebala bi državama članicama dati dovoljno vremena za dovršetak internih administrativnih postupaka i olakšati im ispunjavanje rokova, uz moguće niže troškove.
- (3) Uredba (EZ) br. 1099/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ referentni je dokument za definiranje „zaliha nafte” i utvrđivanje različitih naftnih derivata koji su relevantni za izračunavanje obveze držanja zaliha, razina zaliha za hitne slučajeve i posebnih zaliha te za potrebe izvješćivanja. Uredba (EZ) br. 1099/2008 izmijenjena je nekoliko puta. Stoga su određena upućivanja na odredbe Uredbe (EZ) br. 1099/2008 navedena u Direktivi 2009/119/EZ zastarjela i potrebno ih je prilagoditi radi upućivanja na odgovarajuće odredbe te uredbe.
- (4) Primjena dviju različitih formula za izračun količina primarnog benzina koje nisu relevantne za izračunavanje obveze držanja, ovisno o tome je li prošlogodišnja proizvodnja primarnog benzina bila manja ili veća od 7 %, u praksi je dovela do odstupanja u obvezama držanja za određene države članice, što može uzrokovati znatno financijsko opterećenje i nedovoljnu usklađenost, a da to ne opravdavaju ciljevi Direktive. Uklanjanje praga od 7 % i davanje istih mogućnosti svim državama članicama trebalo bi ukloniti nejednakosti i neopravdana odstupanja.
- (5) U skladu sa Zajedničkom političkom izjavom država članica i Komisije od 28. rujna 2011. o dokumentima s objašnjenjima ⁽⁴⁾, države članice obvezale su se da će u opravdanim slučajevima uz obavijest o svojim mjerama za prenošenje priložiti jedan ili više dokumenata u kojima se objašnjava odnos između dijelova direktive i odgovarajućih dijelova nacionalnih instrumenata za prenošenje.
- (6) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog na temelju članka 23. Direktive 2009/119/EZ,

⁽¹⁾ SL L 265, 9.10.2009., str. 9.

⁽²⁾ Radni dokument službi Komisije – Evaluacija u sredini provedbenog razdoblja Direktive Vijeća 2009/119/EZ o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata (SWD(2017) 439 final)

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1099/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o energetske statistici (SL L 304, 14.11.2008., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL C 369, 17.12.2011., str. 14.

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktiva 2009/119/EZ mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„(i) ‚zalihe nafte‘ znači zalihe energetskih proizvoda navedenih u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008“;

2. u članku 3. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Međutim, neovisno o stavku 2., dnevni prosjeci neto uvoza i domaće potrošnje iz tog stavka, za razdoblje od 1. siječnja do 30. lipnja svake kalendarske godine, određuju se na temelju količina koje su uvezene ili potrošene tijekom prethodne godine prije predmetne kalendarske godine.“;

3. u članku 6. stavku 1. druga rečenica zamjenjuje se sljedećom:

„Taj registar konkretno sadržava podatke potrebne za određivanje točne lokacije skladišta, rafinerije ili objekta za držanje zaliha gdje se nalaze predmetne zalihe, kao i njihove količine, vlasnika zaliha i njihovu vrstu te upućivanje na kategorije utvrđene u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008.“;

4. u članku 9., stavku 2. prva rečenica zamjenjuje se sljedećom:

„2. Posebne zalihe mogu se sastojati samo od jedne ili više sljedećih kategorija derivata, kako je utvrđeno u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008.“;

5. u članku 9. stavku 3. treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ekvivalenti u sirovoj nafti iz prvog i drugog podstavka izračunavaju se tako da se s faktorom 1,2 pomnoži ukupan zbroj ‚zabilježenih bruto domaćih isporuka‘, kako je utvrđeno u odjeljku 3.2.2.11. Priloga C Uredbi (EZ) br. 1099/2008, za derivate koji su obuhvaćeni upotrijebljenim ili predmetnim kategorijama. Međunarodni pomorski spremnici nisu uključeni u izračun.“;

6. u Prilogu II. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Domaća potrošnja zbroj je ukupnih ‚zabilježenih bruto domaćih isporuka‘, kako je definirano u odjeljku 3.2.2.11. Priloga C Uredbi (EZ) br. 1099/2008, i to samo sljedećih derivata: motorni benzin, benzin za aviomotore, mlazno gorivo benzinskog tipa (na bazi lake nafte ili JP4), kerozinsko mlazno gorivo, ostali kerozini, plinsko motorno ulje/dizelsko ulje (destilirano loživo ulje) i loživo ulje (s velikim sadržajem sumpora i s malim sadržajem sumpora) kako je definirano u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008.“;

7. u Prilogu III. šestom podstavku točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) uključiti sve ostale zalihe naftnih derivata iz poglavlja 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008 i izračunati ekvivalent sirove nafte množenjem količina s faktorom 1,065; ili“;

8. Prilog I. zamjenjuje se tekстом u Prilogu ovoj Direktivi.

Članak 2.

1. Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 19. listopada 2019. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

One te odredbe primjenjuju od 1. siječnja 2020.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. listopada 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

„PRILOG I.

METODA IZRAČUNAVANJA UVOZA NAFTNIH DERIVATA KAO EKVIVALENTA SIROVE NAFTE

Države članice izračunavaju uvoz naftnih derivata kao ekvivalent sirove nafte, kako je navedeno u članku 3., primjenom sljedeće metode.

1. Zbroj neto uvoza sirove nafte, prirodnih plinova u tekućem stanju, rafinerijskih sirovina i drugih ugljikovodika, kako je utvrđeno u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008 (*), izračunava se i prilagođava tako da se uzmu u obzir sve promjene zaliha. Kako bi se u obzir uzela proizvodnja primarnog benzina, od dobivenog se iznosa oduzima jedan od sljedećih iznosa:
 - 4 %;
 - prosječna proizvodnja primarnog benzina;
 - neto stvarna potrošnja primarnog benzina.
2. Zbroj neto uvoza svih drugih naftnih derivata, kako je utvrđeno u poglavlju 3.4. Priloga A Uredbi (EZ) br. 1099/2008, osim primarnog benzina, izračunava se i prilagođava tako da se uzmu u obzir sve promjene zaliha te se množi s faktorom 1,065.

Ekvivalent sirove nafte je zbroj iznosa dobivenih u 1. i 2. koraku.

Međunarodni pomorski spremnici ne uključuju se u izračun.

(*) Kako je izmijenjeno Uredbom Komisije (EU) 2017/2010 od 9. studenoga 2017.”
